

		CODE : 0306-LVE TER	
Examen : Baccalauréat Professionnel		Page : 1/2	
Spécialité : SECTEUR TERTIAIRE		SESSION 2003	
Epreuve : ITALIEN	Unité : U4	Durée : 2 h	Coef. : 2

L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.

## SHOPPING INTELLIGENTE

Ci avete mai fatto caso? Nei supermercati frutta e verdura sono spesso le prime cose che si incontrano entrando, mentre lo zucchero è seminascondito. Conoscere la strategia di questi posizionamenti ci aiuterà senz'altro a fare una spesa più consapevole.

5 "Sistemare la merce in un certo modo serve a creare un clima sereno per il cliente, in modo da ispirargli sicurezza lungo tutto il suo percorso. E incentivarlo<sup>(\*)</sup> poi, a spendere di più" spiega Francesco Buo, esperto di marketing.

10 Per predisporci a fare acquisti in tranquillità vengono collocati per primi i banchetti di frutta e verdura, che ricreano l'immagine familiare del vecchio mercatino. Poi si trovano i prodotti freschi venduti già confezionati o al taglio. Sono reparti molto importanti perché sono quelli che fanno guadagnare di più il supermercato. E costituiscono una forte tentazione per chi compra.

15 Davanti a questi peccati di gola i prodotti di uso quotidiano, come il sale, per esempio, passano invece in secondo piano : saremo noi a doverli scovare tra gli scaffali.

20 E ancora. Mentre facciamo la fila per pagare, ecco cioccolatini e snack : sono tipici prodotti che si acquistano d'impulso e per sfizio. Ma ecco un consiglio per non ritrovarsi sempre il carrello strapieno. "La fame è una pessima consigliera" dice Clara Staini psicoterapeuta a Pisa. "Uno spuntino prima dello shopping ci salverà dagli acquisti più superflui. E poi un classico : la lista su cui annotiamo quello che ci serve. Certo, qualche piccola trasgressione per golosità è concessa, ma eviteremo, in questo modo, di dimenticare l'indispensabile e di ritrovarci il frigorifero pieno di snack e budini in scadenza".

**Donna Moderna (7/11/2001)**

<sup>(\*)</sup> Incentivare = *inciter*

- Lire attentivement le texte.
- Répondre sur la copie d'examen qui est fournie en début d'épreuve.
- Traiter les questions dans l'ordre et sauter une ligne après chaque réponse.

**I – COMPRÉHENSION (12 points)**

**A. Répondre en français aux questions suivantes :**

- a) Pourquoi, dans les supermarchés, les rayons de fruits et légumes sont-ils toujours placés à l'entrée ? (4 points)
- b) Certains produits passent au deuxième plan.  
Pourquoi ? (2 points)
- c) Quels produits sont exposés bien en évidence aux caisses ? Pourquoi ? Comment faire pour éviter les achats inutiles ? (2 points)

**B. Traduire en français depuis : "Ci avete mai fatto caso?..." jusqu'à "... consapevole ". (lignes 1 à 4) (4 points)**

**II – EXPRESSION (8 points)**

**A. a) Mettre au futur les phrases suivantes : (2 points)**

- Vado a fare la spesa.
- Gli scaffali sono strapieni.
- Tu conosci l'Italia.
- Spendiamo molto.

**b) Mettre au singulier la phrase : (1 point)**

- I supermercati offrono i prodotti freschi.

**c) Mettre au pluriel la phrase : (1 point)**

- Il carrello del cliente è pieno.

**B. Répondre en italien à l'une des deux questions suivantes (au choix) : (4 points)**

- a) Preferisci andare a fare la spesa al supermercato o andare al mercato in piazza ? (10 à 15 lignes, soit 100 à 150 mots)
- b) Oggi con Internet si può fare la spesa restando a casa. Quali sono i vantaggi e gli inconvenienti di questo tipo d'acquisto ? (10 à 15 lignes, soit 100 à 150 mots)